



路德月報

Lutheran Bimonthly

490

雙月刊
9 · 10 / 2008

舊印人：戎子由會長

Publisher: Rev. Dr. Allan Yung, President

出版：香港路德會文字部

Published by: Literature Department, LC-HKS

電話：2397 3721

傳真：2397 2529

電郵：info@hkcpss.hk

網址：http://www.hkcpss.hk

地址：香港九龍又一村海棠路六十八號

Address: 68 Begonia Road, Yau Yat Chuen, Kowloon, Hong Kong.



隙中苗

戎子由會長

春夏已過，想起午間信步往來辦公室和餐廳的路上，見路邊、街角、石隙和渠側都長滿了我不知名的小植物，又見牆頭、牆身和牆隙也長滿了處處的綠，有翠綠、斑綠、深綠和墨綠，一片片盎然的生氣，我想生命大概是無所不在的。轉念間，我也不得不認知生命是那麼有限的，因根生何處？因秋冬已至？

自從以車代步，每每因看見隧道收費員而覺可悲。每天每輛經過的車子在他們收費亭面前噴出廢氣，那可引起可怕的呼吸道職業病，令我幾乎不想再踏油門。還有近年快餐文化引起的許多健康問題，我們建立的生活系統大大威脅着自己的生命。我們用生命換取效率和效益，這代價是否太大，太荒謬！

我們信神創造生命，無宗教信念者說天賦生命，在世上生命處處是肯定的。我們擔心世上各種的「石隙」已壓迫得生命透不過氣了，請不要再用問題奶粉危害小生命，也不要再漠視如將殘燈火般的脆弱生命。

生命是可貴奇妙而當受尊重的，雖然脆弱但很美麗，因為她是神的創造，是神的救恩。

「全人教育」的意義：

今期的專題定為「全人教育」。戎會長指出生命美麗而脆弱，隱含着上帝的創造和救恩；李永楨牧師一語道破「基督化教育、生命教育、全人教育其實是同義詞」；胡沃洲先生和袁玉蘭老師報道了探索「生命教育」之旅。無論如何，我們必須經過屬靈的培育和操練，才能活出基督徒的生命。

全日教育有利於全人教育

李永楨

教育是為人們完整而均衡的生長而設。基督化教育就是生命的教育，正如耶穌基督所說：「我來了，是要叫人得生命，並且得的更豐盛。」(約10：10)豐盛的生命是靈魂、德行、智能、身體、社群、美藝等都得到周全長進的生命，是從今時活到永遠的生命。基督化教育、生命教育、全人教育，其實是同義詞。人生的福祉是教育的最終目標。社會、國家，甚至是教會的教育目標，也必須以人生的福祉為依歸。

半日制教學是在資源不足之下的權宜之計。香港教育在一九四零年代前並沒有半日教育。由於一九四九年開始有大批國內難民湧入香港，政府為了提供公立教育給大量的兒童，就在一九五零年代開始在官立、補助、津貼學校設立半日制教學，以求用較經濟的人力、物力、時間、空間的資源讓雙倍的兒童得以入學，而且每班人數往往達到四十五人之上。半日制教學是量重於質的、經濟掛帥的教育。政府在資源並非缺乏的時期，早就應該恢復全日教育和提供小班教育。

半日制教學是不利於全人教育的。第一：每教節多為三十五至四十分鐘，而多數在三節之後才有一次小息。連節之間，沒有算入教師由一個課室收拾教學用具到另一個課室去施教另一班甚至另一科的時間。教師轉換課室、科目及班級之時，心態亦得在途中急急重整以應付新挑戰。也沒有算入學生在轉堂時收拾前一課的書本作業等並排開下一堂用品的時間。學生們如何重整心態以接受下一科的教學亦沒有受到關顧。這樣日日如此、年年如此，教學質素怎能不受嚴重損害？這樣子的教學，逼使教師急於把指定教材教完，學生急於把教材「吸收」記好。至於師生互動、學生互動、討論、思考、實習的時間和空間都被削減，甚至窒息了。

第二：半日制教學養成師生在校半日生活緊張，不在校半日生活鬆弛的習慣，教師在校時往往因應接不暇而過度緊張疲累。不在校時或為補償生活不平衡而尋求娛樂，或為進修而再消耗精力，或另謀副業以增加收入。行業中有稱之為「半日安」的生活方式，當然仍有很多教師於不在校時勤於備課、學生家訪、或享受自己正常家庭生活的，但全日制的生活仍然比較正常一點。至於學生，在校時除了兩個小息時稍有鬆弛之外，都是精神緊張而且受管轄欠自由的生涯。不在校時有很多孩子是大部分時間沒有人照顧的，因為父母有不少是要上班工作，學生在這段時間是否完全在家裡乖乖地做功課或進行健康的文康活動呢？那就因人而異了。但事實是，許多青少年和兒童的問題行為都是於不在校時間發生的。

第三：半日制教學使師生關係疏離。良好的教育應該是以生命影響生命的教育，而以生命影響生命的必需條件，是施教者與受教者有自由自在的共同生活空間，就像耶穌與十二使徒三年共同生活時那樣最是理想。但就算是不能完全如此，教育措施還是愈接近理想愈好。家長和教師都應該增加與子弟共同的、親切的、利於他們成長的生活時間與空間。半日制中，這樣高質素的生活能有多少機會呢？愛的教育在半日制的情況下，有多少機會能夠施行呢？

在全日制的教育設施裡，最好是所有教節與教節之間都有休息悠閑的時間，這對心理衛生和教學效果都肯定是有好處的，在中午及課餘的時間，能增加師生共同生活互相交談的機會，那並不只是消閑而已，這裡有以行動互相關愛的機會，有隨機教學的機會，有把智能生活化的機會，有不拘形式進行輔導的機會，悠閒真是栽培學生成長的溫床！

在全日制的教育架構裡，大可以酌量增加每教節的時間，讓師生從容不逼地用足夠的時間去討論、實習、或試驗。歐美有彈性教節(flexible modules)的措施，香港可以酌情仿效施行。由於全日制在校時間比較充裕，有時甚至師生可以一同走出課室，到最適合的教學環境去施教(例如校園、路口、天台、圖書館等)這樣，時間就換取空間了。

總而言之，全人教育在全日教育的時空裡是更便於施行的。

(李永楨牧師為本會資深牧長和經驗豐富的教育工作者)



台灣參訪『生命教育』之行

所見、所聞、所思 (一)

胡沃洲

過去二十年，新一代在快餐文化中長大，他們無力接受挫折。學校以升學掛帥，智育第一；社會上人際關係疏離瓦解，自毀自殘、亂性傷人時有發生。於是大家都大聲疾呼：要重視生命教育！

本會校監校長會於今年春組團到台灣參訪當地的生命教育。筆者蒙文字委員會差派隨團訪問，我們先後參訪台中地震博物館，自然科學館，台灣教育資料館及大、中、小學各一所，以了解當地生命教育的施行情況。這短文着重報道學校以外的施行方法。



非上課的日子，學生怎樣才可以接觸到生命教育呢？博物館是最好的教育場所，不單學生可以參觀，老百姓也可以從中學習。一九九九年，台灣發生7.3級大地震災難，死傷無數。政府在受地震影響最嚴重的台中車籠埔建立地震教育園，面積比九龍公園還要大，設施包括斷層保存館，地震工程教育館，地震體驗區，未來防震教育館等，讓民眾參觀，一方面了解大自然的威力，一方面認知生命的可貴。

台中的自然科學館佔地面積二十二公頃，與維多利亞公園的面積相若，內設多個展館，包括生命科學廳，人類文化廳，地球環境廳，植物園等。單是生命科學廳就有十三個展區。從生命的起源，栩栩如生地介紹各種生命型態的崛起，演化與適應及探討生、老、病、死。其間許多涵意，值得身為萬物之靈的我們好好省思。

台灣教育部設有教育資料館，專責蒐集教育資料，研發視聽教育媒體及推廣教育服務。台灣各級學校的教師可到該館查閱資源，借用教學媒體。有關生命教育的資源太豐富，讀者可以到下列網址查閱或下載（資料館的職員說，使用時只須註明出處便可）：

<http://life.edu.tw>；<http://www.nioerar.edu.tw>

教育不單是學校的責任，家庭、社會、政府都有責任去推動。台灣的教育部為生命教育提供整體規劃，為學校提供生命教育的資源，政府又斥資興建各類型的博物館，讓民眾可以體會和接受價廉物美的生命教育經驗，值得香港借鏡。

推行生命教育要回答三個問題：

1. 我為什麼活着？
2. 我該怎樣活着？
3. 我如何能活出該活出的生命？

要回答這些問題，快捷有效的方法就是提供靈育，路德會的學校奉行的基督教教育正是生命教育所需要的，而如何提供優質的基督教教育，正是我們要深思的課題。

（胡沃洲先生為文字部前任主任）

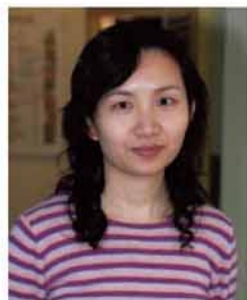


所見、所聞、所思 (二)

袁玉蘭

自1998年開始，台灣於各初中和高中學校推行生命教育課程，迄今已十多年，生命教育理念已發展得非常豐盛。今次很榮幸能跟隨本會校監校長會到台灣參訪生命教育。

我們探訪了三間重點學校，包括明道中學、嶺東科技大學和台中文山小學等。每所學校都各具特色，有許多值得參考學習的地方。首先，當踏入明道中學時，令我留下深刻印象的是它那可媲美大學的寬敞校舍，優美的學習環境，多所宏偉的教學大樓和展覽館，例如國學講壇、文史館、藝廊和自然科學館等。然而，校園的硬件設施還是次要，最重要的是學生在這空間資源下能展現豐盛的生命，例如學校會舉辦遊學活動，讓修讀外語系的學生往澳洲學習英文，而在校園四週的壁報板上也展示了學生對外比賽和學習的相片，由此可見學校對於學生的培育已不限於校園內，而是盡力開拓他們全球化的視野。除此之外，各個展覽館或專業教室的展品源自於師生的創作和搜集，這不單能激發學生的創造力，也提升師生對學校的歸屬感。



在台灣，生命教育不單只在中學實施，還推廣至大學教育。在參觀嶺東科技大學時，諮商與潛能發展中心的吳錦鳳主任表示，學校推行「四化」教育，即「全人化、專業化、資訊化和國際化」。因應現實的社會充斥著各類問題，青年人也需「人性的教育」，讓他們懂得關懷和尊重生命。大學教育除了是知識的增益外，還需透過多元化的教學、比賽、戲劇和遊戲活動等滲入生命教育的元素。除了發展性教育外，吳主任表示學校非常關注新生的適應問題，因此會透過問卷調查去識別一些需要接受心理輔導的學生，藉以提供預防性輔導教育。

行程的最後一間學校是台中的文山小學。當進入校舍時，一群伶俐可愛的小學生已在門口列隊歡迎，並為我們表演舞獅和雜技。他們的表演非常精彩，合作性及準繩度高，展現了他們經過長時間訓練下的成果。在文山小學校長的熱情招待下，認識到小學的生命教育多透過體驗活動推行。他們編排了一套完整的生命教育課程，各年級就著不同的活動去體會和感受生命意義。生命教育的推行不只是學校的職責，還需要不同團體的支持和配合，所以家長會和社區人士跟學校經常保持密切的連繫，並一起參與學校的活動。

經過多日的行程令我體會到生命教育對兒童以至青年人的重要性。學校在推動生命教育扮演著重要的角色。學校不單只是認知知識建構的地方，在幫助學生追求成績和名次的同時，還需要幫助他們建立平衡的全人發展。參考三間學校的經驗，生命教育不只是一項課程設計，而是「以人為本」的生活體驗，讓學生在人與自己、人與社會、以及與大自然關係中得到適當的學習。

(袁玉蘭老師是北角協同中學生命教育部主任)

沈堅忍牧師與各同工同道分享牧養事工的經驗，語重深長，既直指聘任全職傳道的迫切需求，也刻畫出堅守信心而蒙上帝眷佑得以建堂造殿的重要。

堂會發展首要聘請全職傳道

沈堅忍

- 一、辦學的目的是什麼？我們不能為辦學而辦學。辦學為了傳福音，傳福音的結果是建堂，初信者在堂會接受栽培、得到裝備。
- 二、堂會從建立到成長，不可缺少全職傳道。堂會若以事工為中心，那麼全職傳道十二小時都在思考如何發展堂會。堂會若以信徒為中心，那麼全職傳道十二小時都在關顧屬靈生命。全職傳道的工作是「義務牧師（工作者牧師）」不能取代的。
- 三、本會有全職牧師或全職傳道的堂會，如沙崙堂、聖三一堂、頌恩堂、聖馬太堂、協同堂和長沙灣堂等，聖工發展比只有義務牧師的堂會理想。因義務牧師不會十二小時都在想如何發展堂會。
- 四、從一九八四年至二零零一年，我任全職受薪牧師十八年。二零零二年開始，我轉做義務牧師。回顧那十八年，我深感全職牧師之不易為，心靈、身體都疲倦，每年每月都需要「依靠耶和華從新得力」。所以當我成為義務牧師，我就盡力關顧、支持全職傳道。二零零二年我成立全職同工團契，二零零四年我起草「按牧簡則」，二零零六年我提出「按牧章程修改建議」。
- 五、堂會要成長，首先是聘請全職傳道，其次是全力關顧、支持全職傳道。我希望本會各位長老，都來思考堂會如何發展。

建堂籌款十五年

沈堅忍

一九九三年，頌恩堂決定在西灣河建立分堂。於一九九三年至一九九六年三年期間，頌恩堂籌款二百萬，購買西灣河海澄大廈四樓一單位（1500平方呎）。

二零零零年西灣河分堂因聚會人數增加，決定擴堂。十一月，購買長沙灣光華樓二樓全層（3200平方呎），購入價三百五十萬元。長達八年的第二次建堂籌款從此開始。

二零零一年九月二十三日，潮人生命堂會友大會通過了購買本堂西灣河物業的決議。同年，九月三十日、十月一至三日連續四天，我與生命堂執事會商討售價。

海澄大廈今天市值多少？恆生銀行、渣打銀行和中國銀行，不約而同估價一百三十萬，因此生命堂出價一千元一呎共一百五十萬，而我則堅持一千二百元一呎共一百八十萬。

感謝神的憐憫。兩間教會終於互諒互讓，在十月三日達成協議：

1. 售價為一百七十萬元；
2. 十月十八日前往律師樓簽買賣合約；
3. 十一月十五日簽樓契。

我心中充滿感恩，首先因為海澄大廈可以繼續成為教堂、為主使用。其次，因為我再一次經歷聖經的真理：神的時間似乎很遲，但永遠不會太遲。十一月十五日潮人生命堂給我們一百七十萬，十一月三十日我們便有錢支付光華樓首期，完成交易（餘數一百八十萬元由恒生銀行提供按揭貸款）。

二零零八年八月三十一日是一個難忘的日子，那天我們歸還光華樓全部按揭貸款，不再負債。感謝主，賜給我異象、使命，十五年來一直堅持領導建堂籌款。十五年是不短的日子，中間常有傷心低落的時候。夜不能眠，惟有起身禱告，搖動主的手。藉著禱告，主使我重新得力。

在這感恩、振奮的時刻，我要衷心感謝頌恩堂、長沙灣頌恩堂的弟兄姊妹，特別是奉獻50萬元的黃鎮林弟兄。親愛的朋友，沒有你們的代禱、支持、捐獻，我們不能完成建堂籌款事工。「上帝愛樂捐的人，上帝能將各樣的恩惠多多加給你們」。願上帝紀念你們的奉獻！

（沈堅忍牧師為本會佈道委員會主席，亦為長沙灣頌恩堂牧師）

李牧師郵箱

當生活與信仰發生了衝突和疑問；當基督教成為您尋找生命真諦的障礙；當有生命經歷希望與人討論，都歡迎您與李永楨牧師傾訴和分享。請來函本報或電郵至info@hkcps.hk予李牧師。

近年內地傳道事工活躍，上帝的作工遍及各地，哈利路亞。日前本郵箱接到深圳寶安堂詩雅姊妹提出連串問題，由李永楨牧師一一作答。

- (1) 亞當、夏娃、該隱和亞伯拉罕等都很長壽而且生活也很傳奇，好像神話一樣。為什麼我們現世人就不能活那麼久呢？

答：人因犯罪就生理退化而終至身體死亡。煩擾憂慮多了，生活方式糜爛了，免疫系統也自然失效，較容易患病致死，所以不能活那麼久。

- (2) 我們從聖經認識到以色列的歷史，知道亞當和夏娃是以色列人，那地球上每個人是不是以色列的後人？

答：以色列是上帝給亞伯拉罕之孫雅各起的新名字。雅各的子孫與祖先信同一的上帝，稱為以色列民。當以色列民在埃及為奴之時，上帝差摩西奉祂的名靠祂的力揀選拯救以色列民出埃及過紅海，在曠野鍛鍊他們四十年。因此以色列民也被稱為上帝的選民。他們的歷史就是上帝選民的歷史。由耶穌基督呼召門徒開始直到現在和末日，凡是蒙上帝揀選成為基督徒的，不論種族、地位與性別，包括您，都是新選民，也就是新以色列民。亞當的後代全球的人並不都是以色列民，惟有被聖靈引導信耶穌基督為救主，才是新選民，也就是新以色列民。

- (3) 聖經記述耶穌所行的奇跡，很神奇。如果我們向他祈禱，他能聽到嗎？我要怎麼做才能讓耶穌聽到我的禱告呢？

答：耶穌基督說：「你們祈求，就給你們；尋找就尋見；叩門，就給你們開門。因為凡祈求的，就得著；尋找的就尋見；叩門的，就給他開門。」(馬太福音7:7-8)「你們禱告，無論求甚麼，只要信，就必得著。」(馬太福音21:22)「你們奉我的名無論求甚麼，我必成就，叫父因兒子得榮耀。你們若奉我的名求甚麼，我必成就。」(約翰福音14:13-14)你說得對：要相信耶穌，他能聽到我們的禱告。相信上帝就能得到祂的賜福！

- (4) 您十幾歲就信耶穌了，您能不能說說，您信耶穌後，對您的人生有甚麼的改變？

答：十五歲未信主之前，我本是一個受家人厭惡，被老師評為品學俱差的頑童。我在1950年信主，主逐漸改變我的靈性和德性，1951年3月受洗。1953年在學校本班裡竟然名列前茅，連我自己也出乎意料之外。誰想到我這人蒙恩日後竟先後做了教師、校長和牧師，今天主還使用我回答你的問題呢？

香港路德會社會服務處面面觀系列

(本刊將陸續刊登一系列文章，介紹香港路德會社會服務處各項計劃和最新發展，這是前言篇。)

香港路德會社會服務處正式成立之前，路德會已開辦了幾個單位，包括盲人中心、聾人中心、青少年中心、老人中心及學童護理計劃等。本處在一九七七年成立時將這些單位統一管理，首位總幹事羅文燦牧師為社會服務處建立雛型。隨後包美達社區中心於一九八五年落成，本處的服務單位及職員人數亦急劇增加，而陳聖光先生亦繼任執行總監。

七十年代到八十年代，本港社會急劇發展，本處亦增加了許多新的服務單位。現時本處的服務單位已多達四十個，服務類型多元化，由幼兒園/幼稚園，綜合青少年中心，學校社工到老人中心，老人院，弱能人士訓練及院舍，到濫葯輔導等，職員由十多位增加至現時約七百多人。到了二零零零年，社署推出一筆過撥款及服務規劃的改變，本處的管理模式亦隨之而改變。

另一方面，本會亦體會到社會急劇轉變所帶來的社會問題，特別是貧富的差距問題，本處對於一些為人忽略的弱勢社群，特別關顧，在二零零六年起推出數項創新服務，包括「小子計劃」，「家長專線」等，目的是作出基督徒關懷社會的見證，符合耶穌的教訓，「這些事你們既作在我這弟兄中一個最小的身上，就是作在我身上了」。

本會五十年前成立之初，都是因為美國路德會宣教士，在香港見到難民所受的困苦，他們願意留在香港服侍香港受苦的人，這些宣教士的愛心，一直燃點於我們每一位牧者的心。今天社會上仍然有很多人需要我們伸出援手，我們以實際行動去見證主耶穌的愛。美國路德會在二零零二年提出一個新的宣教使命「**ABLAZE**億人歸主運動」，目標是希望在二零一七年教會改革運動五百週年時，全世界路德會及伙伴教會，會向一億人宣講耶穌的福音。

面對未來推行社會服務的種種挑戰及機遇，我們要堅持以下的服務原則：

第一：我們要服侍人，不是受人服侍。主耶穌以一個卑微的木匠的兒子的身份來到這世界，祂以仁愛，醫治帶出福音，這種服侍人的精神，成為基督教獨特的「僕人領袖 **Servant Leadership**」的理念，作為僕人領袖，我們要在工作和服務上，不斷成長，繼續發展，那麼我們的服務質素一定會好，服務對象一定會得到高質素的服務，他們的身心靈得到福音的滋潤。

第二：以基督的愛心，關懷我們的員工及服務對象。主耶穌向五千人講道後，祂可能比聽眾更疲倦、更想休息，但祂卻掛念他們沒有足夠食物。我時常掛念大家的工作，大家的勞苦，更掛念社會上缺乏的大眾，如果我們每一個人都為我們的同工和服務對象多想一想，我們都願意為他們多行一步，服務便能更趨完善。

第三：將福音帶給我們的伙伴及服務大眾，主耶穌復活以後，吩咐門徒要傳福音（太28:17-20）。這個大使命是主吩咐我們的，廿一世紀資訊科技發達，傳福音已經不是在教會的四幅牆內，我們不能低估上帝福音的大能，每日的一句金句，每日的一點關懷，可能已經造就了很多見證，亦將福音彰顯出來，使上帝得榮耀。

只要我們能本著主耶穌的教訓去工作，我們很有信心會有更多的四十年、五十年，甚至是百年的慶典。

興起發光——崇拜恩賜工作坊



葉泰昌牧師分享講道事工經驗



霍鏡萍姊妹教授聖壇插花



李永楨牧師教授聖所聖壇的陳設



興起發光——崇拜恩賜工作坊導師及與會者合照

I 總會動態

1. 執行部

- ※ 前巴西路德會會長 (Rev. Carlos Winterle) 將於明年一月期間訪港，與本會主內同工分享他在東非肯雅兩年的傳道經驗。
- ※ 按本會《政策綱要》正式通過由零八年九月一日起：李錦棠先生出任呂祥光小學校長，王淑芬女士出任聖十架學校校長，趙小芸女士出任梁鉅鏐小學校長，吳育珍女士出任啟豐學校校長。
- ※ 通過由十月一日起為本會堂會及佈道所向英國保誠保險公司購買戶外活動保險。
- ※ 宗教改革紀念崇拜暨牧師按立與就職禮將於十月三十一日下午七時三十分假包美達社區中心舉行，請踴躍赴會，既可思念先賢之宗教精神，亦可見證支持四位委身聖職的牧者。

2. 基督教教育委員會

- ※ 本會獲教育局委託，承辦七所小學及十所中學的「校本教育心理服務」，並整合屬校六所中學的「支援服務計劃」，新模式的服務網絡共包括二十三所中小學。

3. 持續進修教育部

- ※ 本會持續進修教育部屬下四所夜校於九月三日在循道衛理聯合教會九龍堂舉行聯校開學典禮 2008，當晚出席同學約八百餘人。成人及持續教育協會副會長張民炳先生及本會第二副會長陳煜新牧師蒞臨主禮致辭。張先生分享其成人及持續教育之理念及鼓勵同學克服困難持續進修；陳牧師亦分享信息及鼓勵同學抱努力不懈精神求取上進。



會長戎子由博士、主禮嘉賓及各夜校校監、校長合照留念



出席聯校開學典禮同學濟濟一堂

4. 其他消息

- ※ 協同英語中心(灣仔)於八月二十四日舉行奉獻禮，由戎子由會長主禮、關應亮教師證道及張聿健校長讀經。



協同英語中心(灣仔)奉獻禮嘉賓與會友合照

- ※ 文字部已為美國「全價值傳道事工」出版簡體字《聖經全屬您》查經入門一書，並獲贈三千本，歡迎免費取閱，請聯絡文字部。

II 堂會動態

- ※ 聖十架堂於九月七日舉行感恩崇拜，慶祝金禧，共有二百多位主內弟兄姊妹及親友出席，當日共有十一位弟兄姊妹接受洗禮。



主禮嘉賓合照



十一位弟兄姊妹受洗合照

- ※ 聖三一堂於八月十日舉行聖洗禮，共有八人受浸，一人轉會。
- ※ 沙崙堂於九月二十六日至二十八日假烏溪沙青年營舉行培靈會，主題為「研讀彼得前書」，並邀得亞洲神學教育基金會行政主任譚司提反牧師講道。

- ※ 聖道堂已於八月六日至七日假烏溪沙青年新村舉行福音營，主題為「耶穌愛我」。另該堂於九月八日開始，逢週二早上八時三十分至九時十五分舉行敬拜祈禱會，對象為增城兆霖學校家長和該堂教友。



烏溪沙青年新村舉行福音營參與者合照

- ※ 聖約翰堂已於八月遷往景林幼兒園，繼續傳道牧養事工。

III 教育事工消息

1. 中學

- ※ 西門英才中學

1. 本校與龍的文化慈善基金合作，推行「薪火相傳學長計劃」，至今已邀得中華智慧管理學會創會會長彭泓基先生介紹易經智慧、一國兩制研究中心總裁張志剛先生主講兩岸關係，以及參觀由中國工程院院士徐揚生教授帶領的中文大學現代機器人實驗室。該基金更捐贈港幣二萬六千餘元，鼓勵本校持續發展機械人研究及全國性比賽。
2. 本校分別於五月和八月舉行國際文化校園活動，讓學生多接觸英語，有信心與外國人交談。

- ※ 呂祥光中學

1. 本校於七月十二日舉行「祥光福音家裡團圓感恩聚會」，邀得孔鳳玲女士作見證，並由會長戎子由牧師作回應講員，出席人數超過三百人。
2. 本校成為香港閱讀城主辦第四屆「星級閱讀獎勵計劃」全港初中組參與率最高的三間學校之一。另外，本校於八月十六日勇奪第二十四屆新界聯校辯論比賽冠軍。
3. 本校於九月十六日出席港台「家家有教」節目，並在學校巡禮部份與聽眾分享本校特色。

2. 小學

- ※ 呂祥光小學

1. 本校於暑假期間義務為區內的幼稚園學童開辦英文增潤課程，同時為參與課程的幼稚園生家長開辦「家長教育課程」，共有一百三十一名幼稚園學生報名參加。



幼稚園英文暑期增潤課程結業禮

2. 本校於暑假期間為下學年入讀小一的學童開辦體驗課程，同時為參與課程的學生家長開辦「家長課程」，令剛從幼稚園升讀小一的學生早日適應小學生活。
3. 本校小女童軍參加香港女童軍總會主辦「樂韻點燃女童軍之歌」比賽表現優秀，獲得全場亞軍。

- ※ 梁鉅鏐小學

1. 本校於八月二十一日假旺角帝京酒店舉行校董及教師培訓日，並邀得馮孝榮博士主講「法團校董會董事及中層人員的職能」和「發展文化管理」兩個研討會，讓同工了解校董及中層管理人員的角色、職能及管理技巧。同日特邀許明堅校長主講「優化學校發展經驗談」，分享他多年對學校發展的經驗和心得。



校董及教師培訓日嘉賓及校長合照

2. 本校於九月十二日舉辦「公益服飾日」，全校學生穿著便服回校上課，籌得善款全數撥捐香港公益金。
3. 本校於九月十二日舉行中秋慶祝活動，包括：冰皮月餅製作、提燈會、猜燈謎及「民族服裝 Catwalk Show」



「民族服裝 Catwalk Show」

4. 本校於九月三十日舉行國慶升旗禮。

- ※ 聖馬太(秀茂坪)學校

1. 本校於暑假期間與聖馬太堂合辦多項福音工作，包括暑期聖經班、學生團契、畢業生團契及福音音樂班，學生踴躍參加。
2. 本校於九月十二日舉行中秋綵燈晚會，超過一千位家長及學生參加。
3. 本校學生參加「香港小學數學奧林匹克比賽」，多人獲獎。

3. 幼稚園

※ 聖雅各幼稚園

1. 本校於九月二十日舉行家長教師會會員大會，並進行新一屆家長執行委員選舉。
2. 本校於十月二十六日舉行第七屆家長教師會就職典禮暨創校十週年健康校園「你我同關愛」親子攤位遊戲日。
3. 本校於十一月二十二日與家長教師會合辦「親子同關愛日營」，讓家長了解藉家庭及關愛建立健康情緒與兒童發展的重要性。
4. 本校應香港基督少年軍邀請，參與「小綿羊」試辦計劃。

4. 其他消息

持續教育部於二零零八年度與香港城市大學專業進修學院在將軍澳、荃灣及屯門成功合辦毅進兼讀課程。

區及邊境區警民關係組合辦『無毒健康校園——中小學書籤設計比賽』，向大埔及北區中、小學宣傳抗毒訊息，共三十間學校參加。並於二零零八年九月十七日假北區大會堂舉行頒獎禮及禁毒講座，邀請醫生、社工、表演團體等向學生灌輸如何面對處理濫藥的問題。

※ 本會青欣中心獲得禁毒基金撥款四十三萬餘元舉行為期二年的『愛·明白藝術治療計劃』，以女性吸毒者為題的治療與研究，透視女性吸毒對個人、社會、社交生活、婚姻與下一代等所衍生的問題進行探討，並會進行一系列以藝術理論為基礎的治療工作。

※ 本會青怡中心將協助不同的地區團體提供禁毒的教育工作，包括觀塘撲滅罪行委員會、西貢撲滅罪行委員會、觀塘家長教師會及西貢區議會。

※ 全方位報告零八至零九學年共有十一所全方位學校參與，而「成長的天空(小學)」計劃則有十八所學校參與。

※ 本會學校社工組二零零八至零九年度共有十間學校參與，獲香港賽馬會撥款二百九十六萬七千元為中一、中二及中三學生提供各層課程及活動。

※ 本處與「傳音多媒體」合辦之「點蟲蟲熱線事工」已於本年六月一日開展新合作事工，暫時使用「傳音多媒體」舊辦公室辦公，於聖十架小學兩個課室改裝為新辦公室及新錄音室之工程亦已開展。

※ 石硤尾失明者中心於七月二十六日舉行「新界崇德社24小時資訊傳萬家熱線」數碼錄音設備提升及無障礙網頁啟動禮。出席主禮嘉賓有新界崇德社主席關慧萍女士，新界崇德社社會服務主席方敏生女士及蘇翠霞女士，以及該社多位社員。本處陳聖光執行總監及盧永靖督導主任亦蒞臨主禮。另外，該中心於八月二日舉行「香港快活谷獅子會音樂訓練室」啟用典禮。香港快活谷獅子會會長陳漢耀先生連同多位前會長出席，連同盧永靖督導主任主禮，為音樂訓練室作啟用誌慶。

IV 社會服務處消息

甲.特別報告

※ 社研於九月二十六至二十八日假深圳舉行「深港社會服務考察交流團」，此亦為社研十周年慶祝活動系列之一。

※ 本處執行總監陳聖光先生獲選連任為香港社會福利服務機構慶祝國慶五十九周年籌備委員會主席。本年度慶祝國慶活動包括「中國情香港心」第五屆歌唱比賽及國慶酒會，酒會於九月二十五日假中華基督教青年會體育館舉行。

乙.服務計劃

※ 本會杏花邨幼兒園及利東幼兒園獲社會福利署延長資助『延展服務』(Extended Hours Child Care Service) (EHS) 至二零一一年三月三十一日止，提供每日兩小時及八個名額之服務。

※ 本會青欣中心為加強學生對抗濫用精神科毒品的預防工作，與新界北總區防止罪案辦公室、大埔

會有不同感動的聖工 沒有不想奉獻的信徒

我

願意奉獻港幣 _____ 元支持下列事工：

☐ 佈道事工

☐ 教育事工

☐ 福音單張

☐ 路德月報

☐ 社會服務

☐ 大陸福音支持

☐ 神學生助學金

☐ 其他，請註明 _____

姓名： _____ (中文) _____ (英文) 教會/牧師/先生/女士

地址： _____

奉獻方法與總會承諾：

1. 請用劃線支票，祈付「香港路德會」(The Lutheran Church-Hong Kong Synod Ltd.) 連同回應表一併寄回九龍又一村海棠路68號香港路德會收。
2. 奉獻港幣一百元以上，可憑收據申請免稅。
3. 所有奉獻必定用於指定項目，並定期公佈。

感動與回應



The Lutheran Church-Hong Kong Synod

- * A religious ceremony in commemoration of the Reformation Day will be held in Martha Boss Community Centre on 31st October, 2008, and four pastors will be newly ordained on the occasion. All are welcome to attend the ceremony to witness both the forerunners and their followers with strong heritage and firm commitment.
- * Concordia English Centre (Wan Chai) held an Opening Ceremony on 24th August. Rev. Allan Yung, President of the Lutheran Church-HKS, was the guest preacher.

School News

- * The Lutheran Church—HKS was commissioned by the HK Education Bureau to provide School-based Educational Psychology Service for seven primary schools and sixteen secondary schools with effect from this September.
- * The Continuing Education Division of the Lutheran Church-HKS held a Joint Opening Ceremony for the new academic year for four evening schools on 3rd September. Over eight hundred students participated in the event. Mr. M. B. Cheung, vice-chairman of the Adult and Continuing Education Association, was invited to address the gathering.
- * Gertrude Simon College held the International Exchange School Day in May and August.
- * Lui Cheung Kwong College held a Thanksgiving Service on 12th July and, Rev. Allan Yung, President of the Lutheran Church-HKS, was the guest preacher.

Church News

- * Holy Cross Church held the 50th Anniversary Thanksgiving Ceremony on 7th September. There were 11 people baptized on that day.
- * Holy Trinity Church held a baptism on 10th August. There were 8 people baptized on that day.
- * Holy Word Church held a gospel camp with the theme of "Jesus Loves Me" from 6th to 7th August in Wu Kwai Sha Youth Village - YMCA of Hong Kong.

Social Services News

- * The Institute of Social Service Development held a study tour to Shenzhen from 26th to 28th September 2008. It aimed at the exchange of social service experiences between Hong Kong and Shenzhen.
- * Mr Paul S K CHAN, Executive Director of HKLSS, was appointed to be the chairman of the Organization Committee of celebrating the 59th Anniversary of the Establishment of the Republic of China. A singing contest and a cocktail reception were held as celebration events.
- * A project of providing alternative programmes and activities for Junior Secondary 1 to 3 students of ten schools in 2008-09 academic year by the School Social Workers Division was subvented by Hong Kong Jockey Club with a sum of HK\$2,967,000.00.
- * Cheer Lutheran Centre co-organized anti-drug programmes with the Regional Crime Prevention Officer of the Crime North Headquarter, and Community Relation Office of Tai Po and Boundary Police District in Tai Po and the North District. Over 30 schools participated. An award giving ceremony and anti-drug talk was held on 17th September 2008, professionals like doctors, social workers and performance groups were invited to talk about how to handle drug abuse problems.
- * Evergreen Lutheran Centre will co-organize with local groups like Kwun Tong Anti-Crime Committee, Sai Kung Anti-Crime Committee, Federation of Parent Teacher Associations in Kwun Tong and, Sai Kung District Office, to carry out anti-drug education programmes.
- * A total of 11 secondary and 18 primary schools have joined the Student Guidance Project and the Understanding the Adolescent Project respectively.
- * The HKLSS and the Media Connection jointly ran the hotline of "Touch The Bugs" from June 2008. A new office and the video recording studio are under preparation.
- * Shek Kip Mei Lutheran Centre for the Blind held a Kick-off Ceremony of its newly upgraded 24 hours hotline on 26th July 2008. The hotline is funded by the Zonta Club of the New Territories. Ms Tina Kwan, President of Zonta Club, Ms Christine Fund and Ms. Monita So, Chairpersons of its social service committee, were invited to be the guests of honour.



總編輯：陳國權先生

Chief Editor: Mr. K. K. Chan

執行編輯：莊舜殷小姐

Executive Editor: Ms. Gladys Chong

英文版編輯顧問：林雅各博士 / 李志成校長

Editorial Advisor, English Section: Rev. Dr. James A. Rimbach / Principal Lee Chi Shing

設計：周潔瑩小姐

Designer: Ms. Milk Chow

本刊文章，如欲轉載，請與文字部聯繫。每份路德月報出版費為港幣八元。

For reproduction of all part of the contents of Lutheran Bimonthly, requests are to be sent to Literature Department LC-HKS. Each copy of Lutheran Bimonthly is published at the cost of HK\$8.